

A. M. Textor
„Sag es treffender –
Das Synonym-Wörterbuch für den täglichen Gebrauch“

Nützlicher Wegbegleiter durch den Lektorinnenalltag

Inhaltsangabe

Du suchst eine Alternative zu einem bestimmten Wort, um eine Wortwiederholung zu vermeiden? Oder Dir erscheint eine Formulierung noch nicht treffend genug für das, was Du aussagen möchtest?

Das Synonym-Wörterbuch „Sag es treffender“ schafft mit seinen 2.000 Stichwörtern und fast 70.000 Verweisen auf sinnverwandte Wörter und Ausdrücke in seiner mittlerweile 5. Auflage eine geniale Abhilfe.

Das Buch ist in zwei Teile aufgeteilt. Im hinteren Teil befindet sich das Register. Hier schlägt man zunächst das Wort nach, das ersetzt werden soll. Dort findet sich die Ziffer zu den Einträgen derjenigen Stichwörter im vorderen Teil, die als entsprechende Synonyme dienen können.

Mehrwert

Als Lektorin frage ich mich, wie ich all die Jahre ohne dieses Hilfsmittel auskommen konnte. Tatsächlich wurde ich erst vor einiger Zeit auf dieses wahre Wunderwerk für alle Texter, Autoren und Lektoren aufmerksam gemacht. Seit der Anschaffung ist es sowohl im Gebrauch, wenn ich selbst Artikel, Rezensionen oder Werbetexte verfasse, als auch, wenn die Buchmanuskripte und anderen Texte meiner Kunden den letzten sprachlichen Feinschliff vor der Veröffentlichung durch mein Lektorat erhalten.

Nicht nur, dass das Synonym-Wörterbuch im Moment des verkrampften Suchens nach einer Formulierungsalternative Abhilfe und damit große Erleichterung schafft – der eigene Wortschatz erweitert sich durch den regelmäßigen Gebrauch zunächst unmerklich, aber kontinuierlich.

Fazit

Dieses Nachschlagewerk ist für alle ein Muss, die regelmäßig Texte schreiben oder überarbeiten. Als Lektorin gehört „Sag es treffender“ für mich mittlerweile zur Grundausstattung in Bezug auf die Arbeitsmittel, fast genauso wichtig wie der Rechtschreib-Duden.

Angaben zum Buch

[A. M. Textor: Sag es treffender. Das Synonym-Wörterbuch für den täglichen Gebrauch](#), Rowohlt Taschenbuch Verlag, 5. Auflage, 2019, 508 Seiten.

Buchrezension von Isabelle Romann, www.isabelle-romann.de